

# INTRODUCTION MANUAL



## **Dalap MONO User manual**

EN  
DE  
CZ  
SK  
PL  
HU  
BG  
RO  
FR

## SAFETY INSTRUCTIONS

While every attempt is made to ensure the highest degree of protection in all equipment, we cannot guarantee freedom from injury. The user assumes all risk of injury due to use. All merchandise is sold on this condition, which no representative of the company can waive or change.

- The fan is only for intended use as described in this manual. All other uses, not recommended in this manual, may cause fire, electrical shock or injury to persons.
- This fan is intended for household use.
- To protect against electrical shock, do not immerse fan, plug or cord into water or spray with liquids.

### KEEP AWAY FROM ALL LIQUIDS.

- Close supervision is necessary when any appliance is used near children.
- Always unplug the fan when it is not in use, when moving fan from one location to another, and before cleaning.
- Avoid contact with moving parts. Never insert fingers, pencils or other similar objects through the guard.
- Do not operate in the presence of explosive or flammable fumes.
- Do not place fan or parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- Do not operate fan with a damaged cord, plug or after the fan suffered malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
- The use of attachments not recommended by manufacturer may be hazardous.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over the edge of a table or counter, or let it touch any hot surfaces.
- To disconnect, grip plug and pull from wall outlet, never yank the cord.
- Always use on a dry level surface.
- This appliance is not intended for use by children or other persons without assistance or supervision if their physical, sensory or mental capabilities prevent them from using it safely.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Do not operate without fan lattice/grille properly in place.

## USE

You can switch the fan on or off by using the speed settings button. You can choose between Three speeds:

1. Speed I: Low speed
2. Speed II: Middle speed
3. Speed III: High speed

To switch the appliance off again, turn the button back to 0.

## CLEANING AND MAINTENANCE

This fan requires very little maintenance. Never try to repair the fan yourself. If it is defective, have it checked and/or repaired by a qualified person.

- Prior to assembling the fan or cleaning it, remove the plug from the outlet.
- Keep the rear grill free of dust and other substances in order to allow free circulation of the air around the motor. Do not disassemble the fan to remove dust from the motor.
- You may clean the exterior of the machine with a soft, moist cloth and a mild detergent. Carefully dry the machine afterwards.
- Never use corrosive or abrasive products to clean the machine.
- Make sure that no water gets into the motor of the machine.

## SICHERHEITSHINWEISE

Der Benutzer übernimmt alle Verletzungsrisiken durch unsachgemäße Verwendung. použití.

- Der Lüfter ist nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung zu verwenden. Alle anderen Nichttinnin dieses Handbuchs können Feuer, Stromschlag oder Personenschäden verursachen.
- Dieser Lüfter ist für den Heimgebrauch konzipiert.
- Zum Schutz vor Stromschlag nicht den Lüfter, Stecker oder Kabel in Wasser oder Sprühreinigungsmittel auf den Lüfter.
- Wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird, ist eine sorgfältige Aufsicht erforderlich.
- Trennen Sie den Lüfter immer, wenn er nicht verwendet wird, wenn der Lüfter von einem Ort an einen anderen und vor der Reinigung bewegt wird.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen. Stecken Sie niemals Ihre Finger, Bleistifte oder ähnliche Gegenstände über die Schutzhülle.
- Arbeiten Sie nicht in Gegenwart von explosiven oder brennbaren Dämpfen.
- Stellen Sie den Lüfter oder Teile nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder anderer Heizgeräte auf.
- Verwenden Sie den Lüfter nicht mit einem beschädigten Kabel, Stecker oder nachdem der Lüfter eine Fehlfunktion erlitten hat oder in irgendeiner Weise geworfen oder beschädigt wurde.
- Die Verwendung von Anbaugeräten, die vom Hersteller nicht empfohlen werden, kann gefährlich sein.
- Nicht im Freien verwenden.
- Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand des Tisches oder Zählers hängen oder berühren Sie es auf heißen Oberflächen.
- Um es zu trennen, greifen Sie den Stecker und ziehen Sie ihn aus der Steckdose, schließen Sie niemals das Kabel.
- Immer auf trockenen Oberflächen verwenden.
- Dieses Gerät ist nicht für Kinder oder andere Personen ohne Hilfe oder Aufsicht bestimmt, wenn ihre körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sie daran hindern, es sicher zu nutzen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es durch den Hersteller oder dessen Servicemitarbeiter oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Verwenden Sie .

Sie können den Lüfter über die Geschwindigkeitseinstellungstaste ein- oder ausschalten. Sie können zwischen drei Geschwindigkeiten wählen:

1. Geschwindigkeit I: Niedrige Geschwindigkeit
2. Geschwindigkeit II: Mittlere Geschwindigkeit
3. Geschwindigkeit III: Hohe Geschwindigkeit

Um das Gerät wieder auszuschalten, drehen Sie die Taste wieder auf 0.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Dieser Lüfter erfordert sehr wenig Wartung. Versuchen Sie nie, den Lüfter selbst zu reparieren. Wenn es defekt ist, lassen Sie es überprüfen und/oder reparieren Sie von einer qualifizierten Person.

- Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Lüfter montieren oder reinigen.
- Halten Sie den hinteren Kühlergrill frei von Staub und anderen Schmutz, um freie Luftzirkulation um den Motor zu ermöglichen. Zerlegen Sie den Lüfter nicht, um Staub aus dem Motor zu entfernen.
- Sie können die Außenseite des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel reinigen. Dann trocknen Sie die Maschine sorgfältig.
- Verwenden Sie niemals korrosive oder abrasive Mittel, um die Maschine zu reinigen.
- Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in den Motor der Maschine gelangt.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Uživatel přebírá veškerá rizika za zranění v důsledku nesprávného použití použití.

- Ventilátor je určen pouze k použití podle instrukcí obsažených v tomto návodu. Všechna ostatní použití, která nejsou doporučena v tomto návodu, mohou způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.
- Tento ventilátor je určen pro použití v domácnosti.
- Abyste byli chráněni před úrazem elektrickým proudem, neponořujte ventilátor, zástrčku nebo kabel do vody ani na ventilátor nesíkejte čisticí prostředky.
- Pokud je v blízkosti dětí používán jakýkoli spotřebič, je nutný pečlivý dohled.
- Ventilátor vždy odpojte, když se nepoužívá, při přemísťování ventilátoru z jednoho místa na druhé a před čištěním.
- Zabráňte kontaktu s pohyblivými částmi. Nikdy nestrkejte prsty, tužky nebo jiné podobné předměty přes ochranný kryt.
- Nepracujte v přítomnosti výbušných nebo hořlavých výparů.
- Neumisťujte ventilátor nebo části do blízkosti otevřeného ohně, nebo jiných topných zařízení.
- Nepoužívejte ventilátor s poškozeným kabelem, zástrčkou nebo poté, co ventilátor utrpěl poruchu nebo byl jakýmkoli způsobem shozen nebo poškozen.
- Použití nástavců, které výrobce nedoporučuje, může být nebezpečné.
- Nepoužívejte venku.
- Nenecháte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu ani jej nedotýkejte horkých povrchů.
- Chcete-li jej odpojit, uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky ve zdi, nikdy nezatahujte kabel.
- Používejte vždy na suchém povrchu.
- Tento spotřebič není určen pro děti nebo jiné osoby bez pomoci nebo dohledu, pokud jim jejich fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti brání v bezpečném používání.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si s přístrojem nebudou hrát.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo nebezpečí.

### Použití

Ventilátor můžete zapínat nebo vypínat pomocí tlačítka nastavení rychlosti. Můžete si vybrat mezi třemi rychlostmi:

1. Rychlost I: Nízká rychlost
2. Rychlost II: Střední rychlost
3. Rychlost III.: Vysoká rychlost

Chcete-li přístroj znovu vypnout, otočte tlačítko zpět na 0.

## ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Tento ventilátor vyžaduje velmi malou údržbu. Nikdy se nepokoušejte opravit ventilátor sami. Pokud je vadný, nechte jej zkontrolovat a/nebo opravit kvalifikovanou osobou.

- Před montáží ventilátoru nebo jeho čištěním vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Udržujte zadní mřížku bez prachu a jiných nečistot, aby se umožnila volná cirkulace vzduchu kolem motoru. Nerozebírejte ventilátor, abyste odstranili prach z motoru.
- Vnější část přístroje můžete čistit měkkým, vlhkým hadříkem a jemným čisticím prostředkem. Poté stroj opatrně osušte.
- K čištění stroje nikdy nepoužívejte žíravé nebo abrazivní prostředky.
- Ujistěte se, že se do motoru stroje nedostane žádná voda.

---

SK

---

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Použivateľ preberá všetky riziká poranenia v dôsledku nesprávneho použitia. použítí.

- Ventilátor je na použitie len podľa pokynov uvedených v tomto návode. Všetky ostatné použitia, ktoré sa v tomto návode neodporúčajú, môžu spôsobiť požiar, úraz elektrickým prúdom alebo zranenie osôb.
- Tento ventilátor je určený na domáce použitie.
- Na ochranu pred úrazom elektrickým prúdom neponárajte ventilátor, zástrčku alebo kábel do vody ani čistiace prostriedky na rozprašovanie na ventilátore.
- Ak sa v blízkosti detí používa akýkoľvek spotrebič, je potrebný starostlivý dohľad.
- Ventilátor vždy odpojte, keď sa nepoužíva pri pohybe ventilátora z jedného miesta na druhé a pred čistením.
- Zabráňte kontaktu s pohyblivými časťami. Nikdy nelepťte prsty, ceruzky alebo iné podobné predmety cez ochranný kryt.
- Nepracuj v prítomnosti výbušných alebo horľavých výparov.
- Ventilátor ani časti neumierajte do blízkosti otvoreného ohňa alebo iných vykurovacích zariadení.
- Nepoužívajte ventilátor s poškodeným káblom, zástrčkou alebo po tom, čo ventilátor utrpel poruchu alebo bol akýmkoľvek spôsobom hodený alebo poškodený.
- Použitie príslušenstva, ktoré výrobca neodporúča, môže byť nebezpečné.
- Nepoužívajte vonku.
- Nedokážte, aby kábel visieť cez okraj stola alebo počítačidla, ani sa ho nedotýkajte na horúcich povrchoch.
- Ak ju chcete odpojiť, uchopte zástrčku a vytiahnite ju zo sieťovej zásuvky, nikdy nezavrite kábel.
- Vždy používajte na suchých povrchoch.
- Tento spotrebič nie je určený deťom alebo iným osobám bez pomoci alebo dozoru, ak im ich fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti bránia v bezpečnom používaní.

- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Ak je napájaci kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

### Použití

Ventilátor môžete zapnúť alebo vypnúť pomocou tlačidla nastavenia rýchlosti. Môžete si vybrať medzi tromi rýchlosťami:

1. Rýchlosť I: Nízka rýchlosť
2. Rýchlosť II: Stredná rýchlosť
3. Rýchlosť III: Vysoká rýchlosť

Ak chcete prístroj znova vypnúť, otočte tlačidlo späť na 0.

### ČISTENIE A ÚDRŽBA

Tento ventilátor vyžaduje veľmi malú údržbu. Nikdy sa nepokúšajte ventilátor opraviť sami. Ak je chybný, overte ho a/alebo opravte kvalifikovanou osobou.

- Pred montážou alebo čistením ventilátora vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
- Zadnú mriežku uchovávajte bez prachu a iných nečistôt, aby sa umožnila voľná cirkulácia vzduchu okolo motora. Ventilátor nemontujte, aby ste odstránili prach z motora.
- Vonkajší spotrebič môžete čistiť mäkkou vlhkou handričkou a jemným čistiacim prostriedkom. Potom stroj opatrne vysušte.
- Na čistenie stroja nikdy nepoužívajte žieravé alebo abrazívne činidlá.
- Uistite sa, že do motora stroja sa nedostane žiadna voda.

---

*PL*

---

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Użytkownik ponosi wszelkie ryzyko związane z obrażeniami spowodowanymi niewłaściwym użytkowaniem. **użytki.**

- Wentylator jest przeznaczony do użytku wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji. Wszystkie inne zastosowania niezalecane w niniejszej instrukcji mogą powodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia ciała.
- Wentylator ten jest przeznaczony do użytku domowego.
- Aby chronić przed porażeniem prądem elektrycznym, nie zanurzaj wentylatora, wtyczki ani kabla w wodzie ani środkach czyszczących natryskowych na wentylatorze.
- Jeśli jakiegokolwiek urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, wymagany jest staranny nadzór.
- Wentylator należy zawsze odłączyć, gdy nie jest używany podczas przenoszenia wentylatora z jednego miejsca do drugiego i przed czyszczeniem.

- Unikać kontaktu z ruchomymi częściami. Nigdy nie trzymaj palców, ołówków ani innych podobnych przedmiotów na pokrywie ochronnej.
- Nie pracować w obecności oparów wybuchowych lub łatwopalnych.
- Nie należy umieszczać wentylatora ani części w pobliżu otwartego ognia lub innych urządzeń grzewczych.
- Nie używaj wentylatora z uszkodzonym kablem, wtyczką lub po tym, jak wentylator uległ awarii lub został w jakikolwiek sposób wyrzucony lub uszkodzony.
- Stosowanie załączników niezalecanych przez producenta może być niebezpieczne.
- Nie używać na zewnątrz.
- Nie pozwól, aby kabel zwisał nad krawędzią stołu lub licznika lub dotykać go na gorących powierzchniach.
- Aby go odłączyć, chwyć wtyczkę i wyciągnij ją z gniazdka ściennego, nigdy nie zamykaj kabla.
- Zawsze stosować na suchych powierzchniach.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla dzieci lub innych osób bez pomocy lub nadzoru, jeśli ich zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe uniemożliwiają im bezpieczne korzystanie.
- Dzieci powinny być nadzorowane w celu upewnienia się, że nie bawią się urządzeniem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub osobę o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

### Użyj i

Wentylator można włączyć lub wyłączyć za pomocą przycisku regulacji prędkości. Można wybrać jedną z trzech prędkości:

1. Prędkość I: Niska prędkość
2. Prędkość II: Średnia prędkość
3. Prędkość III: Wysoka prędkość

Aby ponownie wyłączyć urządzenie, przekręć przycisk z powrotem na 0.

### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ten wentylator wymaga bardzo niewielkiej konserwacji. Nigdy nie próbuj samodzielnie naprawiać wentylatora. Jeśli jest uszkodzony, należy go sprawdzić i /lub naprawić przez wykwalifikowaną osobę.

- Przed zamontowaniem lub czyszczeniem wentylatora wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Trzymaj tylną kratkę wolną od kurzu i innych zanieczyszczeń, aby umożliwić swobodną cyrkulację powietrza wokół silnika. Nie należy dezasemować wentylatora w celu usunięcia kurzu z silnika.
- Na zewnątrz urządzenia można czyścić miękką, wilgotną szmatką i łagodnym detergentem. Następnie dokładnie wysuszyć urządzenie.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj środków żrących lub ściernych.
- Upewnij się, że do silnika maszyny nie dostanie się woda.

## BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A felhasználó vállalja az összes kockázatot a nem megfelelő használatból eredő sérüléssel. **použití.**

- A ventilátor csak a jelen használati utasításban található utasításoknak megfelelően használható. A jelen kézikönyvben nem ajánlott minden egyéb felhasználás tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
- Ez a ventilátor otthoni használatra készült.
- Az áramütés elleni védelem érdekében ne merítse a ventilátort, a csatlakozót vagy a kábelt vízbe vagy spray tisztítószerbe a ventilátoron. **čisticí prostředky.**
- Ha bármilyen készüléket gyermekek közelében használ, gondos felügyelet szükséges.
- Mindig húzza ki a ventilátort, ha nem használja, amikor a ventilátort egyik helyről a másikra mozgatja, és tisztítás előtt.
- Kerülje a mozgó alkatrészekkel való érintkezést. Soha ne dugja az ujjait, ceruzáit vagy más hasonló tárgyait a védőburkolatra.
- Ne dolgozzon robbanásveszélyes vagy gyúlékony gőzök jelenlétében.
- Ne helyezze a ventilátort vagy alkatrészeket nyílt tűz vagy más fűtőberendezés közelébe.
- Ne használja a ventilátort sérült kábellel, csatlakozóval vagy azt követően, hogy a ventilátor meghibásodott, eldobta vagy bármilyen módon megsérült.
- A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata veszélyes lehet.
- Ne használja a szabadban.
- Ne hagyja, hogy a kábel az asztal széléről lelógjon, vagy a pulthoz érjen, és ne érintse meg forró felületeken.
- A konnektor kihúzásához fogja meg a dugót és húzza ki a konnektorból, soha ne zárja be a kábelt.
- Mindig száraz felületen használja.
- A készülék nem gyermekeknek vagy más személyeknek készült segítség vagy felügyelet nélkül, ha fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik megakadályozzák a biztonságos használatát.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játszhassanak a készülékkel.
- Ha a hálózati kábel sérült, azt a gyártónak, a szervizképviselőjének vagy egy hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie a veszély elkerülése érdekében.

Használja a

A ventilátort a sebességbeállító gombbal kapcsolhatja be vagy ki. Három sebesség közül választhat:

1. I. sebesség: Alacsony sebesség
2. II Střední sebesség: Közepes sebesség
- (3) Az(1) bekezdés Sebesség III:Nagy sebességű

Az eszköz ismételt kikapcsolására fordítsa vissza a gombot 0-ra.



## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Ez a ventilátor nagyon kevés karbantartást igényel. Soha ne próbálja meg megjavítani a ventilátort. Ha hibás, ellenőrizze és/vagy javítsa meg szakképzett személlyel.

- A ventilátor felszerelése vagy tisztítása előtt húzza ki a dugót a konnektorból.
- Tartsa a hátsó rácsot portól és egyéb törmeléktől, hogy a motor körül szabad légáramlást lehessen folytatni. Ne szerelje szét a ventilátort, hogy a port eltávolítsa a motorból.
- A készülék külsejét puha, nedves ruhával és enyhe tisztítószerrel tisztíthatja. Ezután óvatosan szárítsa meg a gépet.
- Soha ne használjon maró vagy koptató anyagokat a gép tisztításához.
- Győződjön meg róla, hogy nem kerül víz a gép motorjába.

---

BG

---

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Потребителят поема всички рискове за нараняване поради неправилна употреба. použití.

- Вентилаторът е предназначен за употреба само в съответствие с инструкциите, съдържащи се в тези инструкции. Всички други употреби, които не се препоръчват в това ръководство, могат да причинят пожар, токов удар или нараняване.
- Този вентилатор е предназначен за домашна употреба.
- За да се предпазите от токов удар, не потапяйте вентилатора, щепсела или кабела във вода или спрей почистващи препарати на вентилатора.
- Ако се използва уред в близост до деца, е необходимо внимателно наблюдение.
- Винаги изключвайте вентилатора, когато не се използва, когато се мести вентилатора от едно място на друго и преди почистване.
- Избягвайте контакт с движещи се части. Никога не залепете пръстите, моливите или други подобни предмети върху защитното покритие.
- Не работете при наличие на експлозивни или запалими газове.
- Не поставяйте вентилатора или частите близо до открит огън или други отоплителни уреди.
- Не използвайте вентилатора с повреден кабел, щепсел или след като вентилаторът е претърпял неизправност или е бил хвърлен или повреден по какъвто и да е начин.
- Използването на не препоръчаните от производителя приставки може да бъде опасно.
- Не използвайте на открито.
- Не позволявайте на кабела да виси над ръба на масата или брояча, нито да го докосва върху горещи повърхности.
- За да го изключите, вземете щепсела и го издърпайте от контакта, никога не затваряйте кабела.
- Винаги използвайте на сухи повърхности.

- Този уред не е предназначен за деца или други лица без помощ или надзор, ако техните физически, сетивни или умствени възможности не им позволяват да го използват безопасно.
- Децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че не си играят с уреда.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя или неговия сервизен представител или сходно квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

#### Използвайте т

Можете да включите или изключите вентилатора с помощта на бутона за регулиране на скоростта. Можете да избирате между три скорости:

1. Скорост I: Ниска скорост
2. Скорост II: Средна скорост
3. Скорост III: Висока скорост

За да изключите устройството отново, върнете бутона обратно на 0.

#### ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Този вентилатор изисква много малко поддръжка. Никога не се опитвайте да поправите вентилатора сами. Ако е дефектен, проверете и/или ремонтните от квалифицирано лице.

- Извадете щепсела от контакта преди монтажа или почистването на вентилатора.
- Пазете задната решетка без прах и други отпадъци, за да позволите свободно движение на въздуха около двигателя. Не разглобявайте вентилатора, за да отстраните праха от двигателя.
- Можете да почиствате външната страна на уреда с мека, влажна кърпа и мек почистващ препарат. След това внимателно изсушете машината.
- Никога не използвайте корозивно или абразивни вещества за почистване на машината.
- Гледайте да не попадне вода в двигателя на машината.

---

RO

---

#### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Utilizatorul își asumă toate riscurile pentru vătămări din cauza utilizării necorespunzătoare. *použití.*

- Ventilatorul este destinat utilizării numai în conformitate cu instrucțiunile conținute în aceste instrucțiuni. Toate celelalte utilizări care nu sunt recomandate în acest manual pot provoca incendii, electrocutare sau vătămări corporale.
- Acest ventilator este conceput pentru uz casnic.

- Pentru a vă proteja împotriva electrocutării, nu scufundați ventilatorul, ștecherul sau cablul în apă sau în agenți de curățare prin pulverizare pe ventilator.
- Dacă un aparat este utilizat în apropierea copiilor, este necesară o supraveghere atentă.
- Deconectați întotdeauna ventilatorul atunci când nu este utilizat atunci când mutați ventilatorul dintr-un loc în altul și înainte de curățare.
- Evitați contactul cu piesele mobile. Nulipiți niciodată degetele, creioanele sau alte obiecte similare pe capacul protector.
- Nu lucrați în prezența fumului exploziv sau inflamabil.
- Nu așezați ventilatorul sau piesele lângă un foc deschis sau alte dispozitive de încălzire.
- Nu utilizați ventilatorul cu un cablu deteriorat, ștecher sau după ce ventilatorul a suferit o defecțiune sau a fost aruncat sau deteriorat în vreun fel.
- Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate fi periculoasă.
- Nu utilizați în aer liber.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau să-l contractați și nu-l atingeți pe suprafețe fierbinți.
- Pentru a-l deconecta, apucați ștecherul și scoateți-l din priza de perete, nu închideți niciodată cablul.
- Utilizați întotdeauna pe suprafețe uscate.
- Acest aparat nu este destinat copiilor sau altor persoane fără asistență sau supraveghere dacă capacitățile lor fizice, senzoriale sau mentale le împiedică să îl folosească în condiții de siguranță.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau reprezentantul său de service sau de către o persoană calificată în mod similar pentru a evita pericolul.

### Utilizați i

Puteți porni sau dezactiva ventilatorul utilizând butonul de reglare a vitezei. Puteți alege între trei viteze:

1. Viteza I: Viteză redusă
2. Viteza II: Viteza medie
- (3) În cazul în care, încazul Viteza III: Viteză mare

Pentru a opri din nou dispozitivul, rotiți butonul înapoi la 0.

### CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Acest ventilator necesită foarte puțină întreținere. Nu încercați niciodată să reparați ventilatorul singur. Dacă este defect, verificați-l și/sau reparați de către o persoană calificată.

- Scoateți ștecherul din priză înainte de montarea sau curățarea ventilatorului.
- Păstrați grila din spate fără praf și alte resturi pentru a permite libera circulație a aerului în jurul motorului. Nu demontați ventilatorul pentru a îndepărta praful din motor.
- Puteți curăța exteriorul aparatului cu o cârpă moale și umedă și un detergent ușor. Apoi uscați mașina cu atenție.
- Nu folosiți niciodată agenți corozivi sau abrazivi pentru a curăța aparatul.
- Asigurați-vă că nu intrați apă în motorul mașinii.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

L'utilisateur assume tous les risques de blessure en raison d'une mauvaise utilisation. použítí.

- Le ventilateur n'est utilisé que selon les instructions contenues dans ces instructions. Toutes les autres utilisations non recommandées dans ce manuel peuvent causer un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.
- Ce ventilateur est conçu pour un usage domestique.
- Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas le ventilateur, la prise ou le câble dans l'eau ou les agents de nettoyage de pulvérisation sur le ventilateur.
- Si un appareil est utilisé près des enfants, une surveillance attentive est nécessaire.
- Déconnectez toujours le ventilateur lorsqu'il n'est pas utilisé lors du déplacement du ventilateur d'un endroit à un autre et avant le nettoyage.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Ne collez jamais vos doigts, crayons ou autres objets similaires sur la couverture protectrice.
- Ne travaillez pas en présence de fumées explosives ou inflammables.
- Ne placez pas le ventilateur ou les pièces près d'un feu ouvert ou d'autres appareils de chauffage.
- N'utilisez pas le ventilateur avec un câble endommagé, une prise ou après que le ventilateur a subi un dysfonctionnement ou a été jeté ou endommagé de quelque façon que ce soit.
- L'utilisation de pièces jointes non recommandées par le fabricant peut être dangereuse.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne laissez pas le câble s'accrocher au-dessus du bord de la table ou du comptoir ou ne le touchez pas sur des surfaces chaudes.
- Pour le débrancher, prenez la prise et tirez-la hors de la prise murale, ne fermez jamais le câble.
- Toujours utiliser sur les surfaces sèches.
- Cet appareil n'est pas destiné aux enfants ou à d'autres personnes sans assistance ni supervision si leurs capacités physiques, sensorielles ou mentales les empêchent de l'utiliser en toute sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son représentant de service ou une personne qualifiée de la même façon pour éviter tout danger.

## Utiliser í

Vous pouvez activer ou désactiver le ventilateur à l'aide du bouton de réglage de vitesse. Vous pouvez choisir entre trois vitesses :

1. Vitesse I: Basse vitesse
2. Vitesse II: Vitesse moyenne
3. Vitesse III: Haute vitesse

Pour éteindre à nouveau l'appareil, retournez le bouton à 0.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Ce ventilateur nécessite très peu d'entretien. Ne tentez jamais de réparer le ventilateur vous-même. S'il est défectueux, faites-le vérifier et/ou réparer par une personne qualifiée.

- Retirez la prise de la prise avant de monter ou de nettoyer le ventilateur.
- Gardez la calandre arrière exempte de poussière et d'autres débris pour permettre la libre circulation de l'air autour du moteur. Ne démontez pas le ventilateur pour enlever la poussière du moteur.
- Vous pouvez nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. Séchez ensuite soigneusement la machine.
- N'utilisez jamais d'agents corrosifs ou abrasifs pour nettoyer la machine.
- Assurez-vous qu'aucune eau n'entre dans le moteur de la machine.

## DISPOSAL



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.

## SPECIFICATION

PRODUCT: DALAP

MODEL: MONO

POWER: 70W

VOLTAGE/HEIZ: 220-240V~ 50Hz



Made In China

All images serve as illustrations only and do not always show exact representations of the device.

All rights reserved.